

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

File No. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024

Punjab Government
Education Department
(Education -3 Branch)

To

The Principal
Kundan Public School
Kulliawal, Jamalpur
Distt Ludhiana
Date, Chandigarh:



Subject: - Regarding the issuance of No Objection Certificate of Grade 10th Level and to take affiliation with CBSE New Delhi to Kundan Public School, District Ludhiana.

In reference to case applied vide Application No. 8CC7E636FA on portal by you on the above said subject.

1. This No Objection Certificate has been issued on the recommendations of inspection report of District Level Committee; District Education Officer (S.S) Ludhiana, Director Education Department (S.S), Punjab Mohali along with documents submitted by the School Management, under paragraph 6 of guidelines issued by Department of School Education, Punjab dated 26.11.2018.
2. The School management is obligated to comply with the following conditions:-
 - a) Strict compliance with the Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009; Children's Right to Free and Compulsory Education Rules 2011; Punjab Regulation of Fees of Unaided Educational Institutions Act 2016 and related instructions issued by the Department of School Education Punjab Govt. from time to time.
 - b) Teaching Punjabi as a compulsory subject in school.

For Kundan Public School

Manager

Kundan Public School

Principal



- c) Timely renewal of School Building Safety Certificate; Fire Safety Certificate; Potable Water Certificate and other necessary no objection certificates.
 - d) Account Pay cheques/online transfer of salary and other allowances etc. to the school staff based on basic pay and grade pay of Govt. Employees.
 - e) To cooperate with Education Department Officials during inspection of the school.
 - f) In case of non-cooperation, instructions issued by the school department dated 26-11-2018 paragraph no 8 shall be subject to the penal provisions.
 - g) Honorable High Court writ petition no 17967 of 2022 in the light of the order dated 17-8-2022 and the decision to be pronounced in future will be applicable from the date of receipt of no objection certificate to the school.
3. In case of violations of the conditions mentioned above, the no objection certificate will be cancelled.

Sd/-

Additional Secretary

School Education Department

Endorsement No. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024/2-4 dated Chandigarh

A copy of the above is forwarded to the following for necessary action

1. Director School Education (Secondary), Punjab Mohali is instructed to conduct regular inspection of the subject school in all circumstances and send the inspection report to the Govt.
2. District Education Officer (S.S) Ludhiana
3. In charge Management Information System (MIS) is directed to update the status of the case on the portal

Sd/-

Superintendent



True Translation From
Punjabi Hindi/Urdu into English

NOTARY PUBLIC (LDH.)

For Kundan Public School

Rayee Kaur
Manager

Kundan Public School

Adip
Principal

14 APR 2025



Punjab Government
Education Department
(Education -3 Branch)

Memo No. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024 dated Chandigarh

1. Kundan Public School Kulliwai Jamalpur District Ludhiana is granted Grade 10th level recognition under the instructions of the Department of Education dated 26-11-2018 para no 3 & 5 and instruction dated 11-02-2019.
2. That recognition is granted to the school under the light of documents submitted by the school for NOC; Inspection Report of District level committee; recommendations of District Education Officer Senior Secondary and Director Education Department (S.S) Punjab Mohali, following the verification of the documents submitted by the school.
3. The school is bound to follow the instructions and conditions issued from time to time by the Department of School Education, Govt. of Punjab; and the conditions laid down in the School NOC Certificate No. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024 dated 12-07-2024. If the school's NOC is cancelled then recognition is deemed cancelled.

Sd/-

Additional Secretary

School Education Department

Endorsement No. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024/1-4 dated Chandigarh

A copy of the above is forwarded to the following for necessary action

1. Principal Kundan Public School, Kulliwai Jamalpur Ludhiana, Distt Ludhiana.
2. Director School Education (Secondary), Punjab Mohali .
3. District Education Officer (S.S) Ludhiana
4. In charge Management Information System (MIS).

Sd/-

Additional Secretary

School Education Department



True Translation From
Punjabi Hindi/Urdu into English

NOTARY PUBLIC (LDH)

For Kundan Public School

Manager
Manager

Kundan Public School

Principal
Principal

14 APR 2025



ਨੰ. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ

ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ

(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ,

✓ Kundan Public School,

Kullianwal, Jamalpur,

Distt Ludhiana.

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

ਵਿਸ਼ਾ:- Kundan Public School, Distt Ludhiana ਨੂੰ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ ਬੋਰਡ ਨਾਲ
ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਦਾ ਇਤਰਾਜ਼ਗੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਐਨ.ਓ.ਸੀ.) ਅਤੇ ਮਾਨਤਾ
ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

ਉਪਰਕੋਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਪੋਰਟਲ ਤੇ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੰ 8CC7E636FA ਰਾਹੀਂ ਅਪਲਾਈ
ਕੀਤੇ ਕੇਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

- 4
1. ਇਹ ਇਤਰਾਜ਼ਗੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ, ਜਿਲ੍ਹਾ
ਪੱਧਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ) ਲੁਧਿਆਣਾ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ
ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਸਨਮੁੱਖ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ
ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ ਪੈਰਾ 6 ਤਹਿਤ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
 2. ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗਾ:-
 - ਓ) ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਲਾਜ਼ਮੀ
ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਐਕਟ 2009, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨਿਯਮਾਂ 2011,
ਪੰਜਾਬ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਆਫ ਫੀ ਆਫ ਅਨਏਡਿਡ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਇੰਸਟੀਟਿਊਸ਼ਨਜ਼ ਐਕਟ 2016 ਅਤੇ ਵਿਭਾਗ
ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਸਬੰਧਤ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿਨ ਪਾਲਣਾ।
 - ਅ) ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਸ਼ਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ।
 - ੲ) ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਫਾਈਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੀਣਯੋਗ ਪਾਣੀ ਦਾ
ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਇਤਰਾਜ਼ਗੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਰਿਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣਾ।
 - ਸ) ਸਕੂਲ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਬੇਸਿਕ ਪੇਅ + ਗ੍ਰੇਡ ਪੇਅ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ
ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੱਤੇ ਆਦਿ ਅਕਾਊਂਟ ਪੇਈ ਚੈਕਾਂ/ਆਨ-ਲਾਈਨ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨਾ।
 - ਹ) ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸਕੂਲ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣ ਦੌਰਾਨ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨਾ।
ਸਹਿਯੋਗ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ
ਪੈਰਾ ਨੰ. 8 ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਦੰਡ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦਾ ਪਾਤਰ ਹੋਵੇਗਾ।

For Kundan Public School

Manager
Manager

Kundan Public School

Principal
Principal

ਕ) ਮਾਨਯੋਗ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਰਿਟ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੰ. 17967 ਆਫ 2022 ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਹੁਕਮ ਮਿਤੀ 17.08.2022 ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਜੇ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਉਹ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜ਼ਗੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮਿਲਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

4. ਉਪਰੋਕਤ ਦਰਸਾਈਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜ਼ਗੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਵਧੀਕ ਸਕੱਤਰ,
ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ

ਪਿੱਛੇ: ਨੰ SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024/2-4 ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

1. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ (ਸੈਕੰਡਰੀ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਨੂੰ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ਾ ਅੰਕਿਤ ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਿਯਮਤ ਨਿਰੀਖਣ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ।
2. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.), ਲੁਧਿਆਣਾ।
3. ਇੰਚਾਰਜ, ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਇੰਨਫਾਰਮੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ (ਐਮ.ਆਈ.ਐਸ) ਨੂੰ ਪੋਰਟਲ ਤੇ ਕੇਸ ਦਾ ਸਟੇਟਸ ਅਪਡੇਟ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸੁਪਰਡੈਂਟ



14 APR 2025

Verified to be true Photo Copy

Notary Public, Ludhiana.

For Kundan Public School

Manager

Kundan Public School

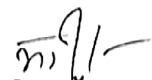
Principal



ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ
ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ
(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸਾਖਾ)

ਨੰ. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881185/2024 ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

1. ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਦੇ ਪੈਰਾ 3 ਅਤੇ 5 ਅਤੇ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮਿਤੀ 11.02.2019 Kundan Public School, Kullianwal, Jamalpur, Distt Ludhiana. ਨੂੰ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
2. ਇਹ ਮਾਨਤਾ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਐਨ.ਓ.ਸੀ. ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਨਿਰੀਖਣ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ (ਸੈ.ਸਿ), ਲੁਧਿਆਣਾ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਸਨਮੁੱਖ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।
3. ਸਕੂਲ ਇਤਰਾਜ਼ਗੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨੰ. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881184/2024 ਮਿਤੀ 12.07.2024 ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਦਾ ਇਤਰਾਜ਼ਗੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮਾਨਤਾ ਰੱਦ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ।


ਵਧੀਕ ਸਕੱਤਰ,
ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ

ਪਿ.ਅੰ.ਨੰ. SED-EDU303/112/2024-3EDU3 I/881185/2024/1-4 ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

- ਉਪਰਕੋਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:
1. ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ Kundan Public School, Kullianwal, Jamalpur, Distt Ludhiana.
 2. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ (ਸੈਕੰਡਰੀ) ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ।
 3. ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ (ਸੈ.ਸਿ), ਜਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ।
 4. ਇੰਚਾਰਜ, ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਇੰਨਫਾਰਮੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ (ਐਮ.ਆਈ.ਐਸ)।


ਵਧੀਕ ਸਕੱਤਰ,
ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ



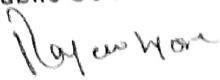
Verified to be true Photo Copy

Kundan Public School

Notary Public, Ludhiana.


Principal

For Kundan Public School


Manager

14 APR 2025

